



Strasbourg, le 31 janvier 2015

Madame, Monsieur,

L'Association Française des Russisants, le Groupe d'Études Orientales, Slaves et Néohelléniques et le Département d'études slaves de la Faculté des langues et des cultures étrangères de l'Université de Strasbourg organisent le samedi 28 et le dimanche 29 mars 2015 le congrès biennal de l'Association qui aura lieu à Strasbourg dans les locaux du **Collège Doctoral Européen** (Campus universitaire de l'Esplanade, 46 boulevard de la Victoire 67000 STRASBOURG, tram ligne "C" arrêt "Observatoire" accès direct depuis la gare, arrêt « Gare centrale »).

Le congrès a pour thème :

« La Russie dans le monde au XXI^e siècle : présences diverses (géopolitique, économique, humaine, culturelle, linguistique) »

Pour mener à bien l'organisation de ce congrès et vous recevoir à Strasbourg dans les meilleures conditions, nous avons besoin de connaître assez tôt le nombre de participants. C'est la raison pour laquelle nous vous demandons de nous retourner dès que possible le bulletin d'inscription joint accompagné de votre règlement.

En souhaitant vous accueillir très bientôt dans notre ville, nous vous prions de croire, Madame, Monsieur, à l'expression de nos meilleurs sentiments.

Evelyne ENDERLEIN

Vice-présidente de l'AFR
Professeur honoraire de l'Université de Strasbourg

Emilia KOUSTOVA

Maître de conférence, GEO / Département
d'Etudes slaves de l'Université de Strasbourg

PJ : un avant programme,
un bulletin de participation à retourner avant le **05 mars 2015**,
une liste des hôtels où réserver votre chambre,
un plan de la ville de Strasbourg et du réseau de transport public du centre-ville.

Vous trouverez ci-dessous le N° d'agrément Air France qui vous permet d'obtenir un tarif congrès pour votre billet d'avion.
Vos billets d'avion au meilleur prix



Réductions sur une très large gamme de tarifs publics.

Code Identifiant à communiquer lors de la réservation : **24592AF (congrès de l'AFR)**

Plus d'information : http://www.airfrance.fr/FR/fr/local/www_airfranceklm-globalmeetings_com.htm

P.S. : L'Association Française des Russisants (AFR) est une association française indépendante, régie par la loi de 1901, qui est ouverte à tous les « russisants », c'est-à-dire à des personnes qui s'intéressent, dans le cadre ou non de leur activité professionnelle, à la langue, l'histoire, la culture, la civilisation et la société russes. Conditions d'adhésion : <http://www.afr-russe.fr/spip.php?article26>

Pour toute question et information, vous pouvez nous écrire à l'adresse : afr.strasbourg.2015@gmail.com



La Russie dans le monde au XXIe siècle : présences diverses (géopolitique, économique, humaine, culturelle, linguistique)

La chute de l'URSS a entraîné le double phénomène d'ouverture des frontières d'une part et du rétrécissement de l'espace d'influence russe d'autre part. Deux décennies plus tard, il nous semble important de faire un état des lieux de ce fait dans les différents espaces géographiques (Europe en particulier) et de nous interroger sur ses conséquences. Comment s'expriment les présences russes dans les différents domaines ? Trois axes d'interrogations seront dégagés.

Premièrement, nous nous intéresserons à la dimension géopolitique et économique de la question. Quels sont les acteurs et les institutions impliqués dans la mise en place de nouvelles relations ? Quelles sont les implications dans la vie diplomatique, économique, dans la politique européenne, asiatique, euro-asiatique de la Russie ? Quel rôle entend jouer et joue l'État ? Quelles marges de manœuvre sont-elles laissées aux entreprises et à d'autres acteurs autonomes ? Ces relations sont-elles entièrement nouvelles ?

Deuxièmement, nous nous intéresserons à la présence « humaine » de la Russie hors de la Russie, à travers les minorités russophones, mais aussi les médias ou encore les milieux de l'économie ou de la culture. Quels sont les lieux d'accueil choisis, quelles couches sociales sont-elles concernées, quel est leur mode vie, peut-on parler d'émigration, d'intégration ?

Ceci nous conduira à aborder la question de la langue russe, pratiquée, transmise, apprise, oubliée, retrouvée... Qui apprend aujourd'hui le russe à l'étranger, avant tout en Europe ? Quelles formes d'enseignement sont-elles proposées et par qui ? Peut-on parler d'une nouvelle politique linguistique de la Russie depuis quelques années ? Enfin, nous souhaiterons aborder la question de l'édition et de la traduction de la littérature russe dans les langues étrangères.

PROGRAMME PREVISIONNEL

Vendredi 27 mars

15h – 17h **visite de la Bibliothèque Nationale Universitaire de Strasbourg,**
6 Place de la République, avec Dmitry Kudryashov, responsable
du fonds slave

(confirmer votre inscription dans un groupe dans le bulletin joint)

<http://www.bnu.fr/en/node/310>

Depuis sa création en 1871, la BNU a développé des fonds dans les langues slaves et d'Europe de l'Est. Actuellement, ces fonds comptent plusieurs dizaines de milliers d'ouvrages.



19h30 **Réception au Consulat général de la Fédération de Russie**

(à confirmer) 6, place Sébastien Brant, 67000 Strasbourg

(confirmer votre inscription dans le bulletin joint)

Samedi 28 mars

9h – 10h00 **Accueil des participants et ouverture du Congrès**

(confirmer votre inscription dans le bulletin joint)

10h00- 12h00

La Russie dans la politique internationale

« L'évolution des sources de l'influence de la Russie dans le monde depuis 1991 », Anne de Tinguy, INALCO (*à confirmer*)

« Europe/Russie : la politique par les sanctions, vers la fin du politique ? », Caroline Dufy, Centre Emile Durkheim/Sciences Po Bordeaux,

« Les relations asymétriques entre les États-Unis et la Russie à l'épreuve du nouvel ordre multipolaire », Stéphane Dupuy, École Militaire d'Aix en Provence et LERMA (EA 853), Aix-Marseille Université

« Asie, Afrique, Amérique latine : quand la Russie regarde ailleurs », Arnaud Dubien, L'Observatoire franco-russe, Moscou

12h15– 13h15 **Déjeuner (confirmer votre inscription dans le bulletin joint)**

restaurant universitaire de l'Esplanade à 100m du collège doctoral



13h30

La Russie dans la politique internationale (suite)

« Le processus de réformes des États post-soviétiques dans le cadre de la politique européenne de voisinage : le rôle de la Russie », Laure Delcour, Projet CASCADE (7ème PCRD de l'UE), FMSH

15h30

sujet à préciser Nikolai Mitrokhin (Forschungsstelle Osteuropa – Université de Brême)

La Russie et sa politique étrangère à travers les médias et les sondages

« La Russie 2014 : guerre d'information, guerre contre l'information », Floriana Fossato, chercheuse indépendante, Oxford

« Entre la peur et le respect : comment les Russes voient la Russie dans le monde », Petr Bavine, chercheur indépendant, historien, sociologue, Moscou

15h30-16h00 **pause**

16h00 **Influences culturelles, présences imaginaires : arts, langue, littérature**

- « Programmes de soutien à l'étude du russe à l'étranger », Larissa Dunaeva, Université d'Etat de Moscou Lomonossov

18h00

« Voyage littéraire autour d'un «continent imaginaire» : Russie – Argentine, aller et retour », Martina Stemberger, Université de Vienne

« Russie et cinéma en France », Kristian Feigelson, Paris III

Clôture du colloque

20h00 **Dîner** (confirmer votre inscription dans le bulletin joint)

Maison Kammerzell : 16 Place de la Cathédrale

Véritable symbole strasbourgeois né en 1427 et découvrez comment le prestige du passé se marie avec une tradition gastronomique retrouvée ou réinventée.
<http://www.maison-kammerzell.com/>



Dimanche 29 mars

9h - 12h30 **Assemblée Générale**

12h30– 14h00 **Déjeuner** (confirmer votre inscription dans le bulletin joint)

restaurant universitaire de l'Esplanade à 100m du Collège Doctoral



14h45–16h10 **Croisière en bateau** (confirmer votre inscription dans le bulletin joint)

Découverte de Strasbourg à travers 20 siècles d'histoire.

